

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig, bevor Sie das Klimagerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie es für später auftretende Fragen auf.

INVERTER SPLIT -KLIMAANLAGE

BENUTZERHANDBUCH



turn to the experts™ 



Lesen Sie dieses Handbuch

iPLUS INVERTER SERIE

42HVS09A/38YVS09A
42HVS12A/38YVS12A
42HVS18A/38YVS18A
42HVS24A/38YVS24A

Bewahren Sie dieses Handbuch dem Benutzer jederzeit zugänglich auf. Sie werden darin viele nützliche Hinweise zu der richtigen Benutzung und Wartung Ihrer Klimaanlage finden. Mit ein wenig Vorsorge Ihrerseits können Sie über die Lebensdauer Ihrer Klimaanlage viel Zeit und Geld sparen. In der Tabelle "Tipps zur Fehlerbehebung" finden Sie viele Lösungen zu üblichen Problemen. Wenn Sie erst die Tabelle "Tipps zur Fehlerbehebung" lesen, brauchen Sie sich vielleicht nicht an den Kundendienst zu wenden.

Das Design und die Spezifikationen unterliegen Veränderungen zur Verbesserung der Produkte ohne vorherige Ankündigung. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Hersteller für nähere Angaben.

INHALTSVERZEICHNIS

UMWELTANFORDERUNGEN

Umweltanforderung	2
-------------------------	---

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Warnung	3
Achtung	4

BETRIEBSANLEITUNGEN

Namen der Teile	5
LED-Anzeigefeld	6
Betriebstemperatur	7
Manueller Betrieb	7
Kontrolle der Luftstromrichtung	8
Wie die Klimaanlage funktioniert	9

PFLEGE UND WARTUNG

Pflege und Wartung	10
--------------------------	----

BEDIENUNGSTIPPS

Bedienungstipps	12
-----------------------	----

TIPPS ZUR FEHLERBEHEBUNG

Tipps zur Fehlerbehebung	14
--------------------------------	----



ACHTUNG

- Für die Reparatur oder die Wartung dieses Geräts wenden Sie sich an einen autorisierten Service-Techniker.
- Für die Installation dieses Geräts wenden Sie sich an den Installateur.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder fehlendem Wissen geeignet, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.
- Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Klimaanlage spielen.
- Wenn das Netzkabel ersetzt werden soll, darf diese Arbeit nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Die Installation darf gemäß den nationalen Installationsvorschriften nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

UMWELTANFORDERUNGEN

Bei der Benutzung dieser Klimaanlage in europäischen Ländern muss Folgendes eingehalten werden:

ENTSORGUNG: Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Solche Produkte müssen zur Sonderbehandlung getrennt gesammelt werden.

Die Entsorgung dieses Geräts als Siedlungsabfall ist verboten.

Es gibt verschiedene Entsorgungsmöglichkeiten:

- A) Die Stadtverwaltung hat Sammelstellen zur kostenlosen Entsorgung von Elektronikaltgeräten eingerichtet,
- B) Wenn Sie ein neues Produkt kaufen, wird der Einzelhändler das alte zumindest unentgeltlich zurückzunehmen.
- C) Der Hersteller wird das alte Gerät zur Entsorgung zumindest für den Benutzer unentgeltlich zurückzunehmen.
- D) Da alte Produkte wertvolle Ressourcen enthalten, können sie an Altmetallhändler verkauft werden.

Die Entsorgung in Wäldern und in der freien Natur gefährdet Ihre Gesundheit, wenn gefährliche Stoffe in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen.



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Folgende Anweisungen müssen befolgt werden, damit es nicht zu Verletzung des Benutzers oder anderer Personen und zu Sachschäden kommt. Fehlerhafte Bedienung wegen Nichtbeachtung der Anweisungen kann Verletzungen oder Schäden verursachen. Ihre Schwere wird nach folgenden Zeichen eingestuft.

 WARNHINWEIS	Dieses Symbol bedeutet die Möglichkeit von Tod oder schwerer Verletzung.
 ACHTUNG	Dieses Symbol bedeutet die Möglichkeit von Verletzung oder Sachschaden.

■ Die Bedeutungen der Symbole, die in diesem Handbuch verwendet werden, sind wie folgt:

	Tun Sie das nie.
	Tun Sie das immer.

WARNHINWEIS

<p> Stellen Sie die Verbindung zum Stromnetz richtig her.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sonst kann es zu Stromschlag oder Brand wegen Überhitzung kommen. 	<p> Schalten Sie das Gerät nicht durch Ein- und Ausschaltung der Stromversorgung ein und aus.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann zu Stromschlag oder Brand wegen Wärmezeugung führen. 	<p> Beschädigen Sie das Netzanschlusskabel nicht und benutzen Sie nur das vorgeschriebene Netzanschlusskabel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann Stromschlag oder Brand verursachen.
<p> Verändern Sie nicht die Länge des Netzanschlusskabels und teilen Sie nicht die Stromquelle mit anderen Geräten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann zu Stromschlag oder Brand wegen Wärmezeugung führen. 	<p> Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder in feuchter Umgebung.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann Stromschlag verursachen. 	<p> Richten Sie den Luftstrom nicht nur auf die Personen, die sich im Raum befinden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann ihrer Gesundheit schaden.
<p> Sorgen Sie immer für eine effiziente Erdung.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn es keine Erdung gibt, kann das einen Stromschlag verursachen. 	<p> Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die elektrischen Bauteile gelangt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann Versagen des Geräts oder Stromschlag verursachen. 	<p> Installieren Sie immer einen Trennschalter und einen gesonderten Stromkreis.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie sie nicht installieren, kann das zu Brand und Stromschlag führen.
<p> Schalten Sie den Strom aus, wenn aus dem Gerät seltsame Geräusche, Gerüche oder Rauch kommen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann zu Brand und Stromschlag führen. 	<p> Trinken Sie das Wasser, das aus dem Gerät abfließt, nicht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es enthält Schadstoffe, die Sie krank machen könnten. 	<p> Öffnen Sie das Gerät nicht, solange es in Betrieb ist.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann Stromschlag verursachen.
<p> Benutzen Sie nur die zugelassenen Trennschalter oder Sicherungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es gibt die Gefahr von Brand oder Stromschlag. 	<p> Benutzen Sie das Netzanschlusskabel nicht in der Nähe von Heizgeräten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann zu Brand und Stromschlag führen. 	<p> Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann zu Brand und Stromschlag führen.
<p> Wenn es eine Gas-Leckage aus einem anderen Gerät gibt, lüften Sie den Raum vor Benutzung der Klimaanlage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann Explosion, Brand und Verbrennungen verursachen. 	<p> Benutzen Sie das Netzanschlusskabel nicht in der Nähe von entzündlichem Gas oder brennbaren Substanzen wie Benzin, Benzol, Verdünnern usw.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das kann eine Explosion oder einen Brand verursachen. 	

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

ACHTUNG

⊘ Wenn der Luftfilter entfernt werden soll, berühren Sie die Metallteile des Geräts nicht.

- Das kann eine Verletzung verursachen.

⊘ Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser.

- Wasser kann ins Gerät gelangen und die Isolation beeinträchtigen. Das kann Stromschlag verursachen.

⊘ Bei gleichzeitiger Benutzung eines Herds usw. lüften Sie den Raum gut.

- Das kann zu Sauerstoffmangel führen.

⊘ Wenn das Gerät gereinigt werden soll, schalten Sie es aus und schalten Sie den Leistungsschalter aus.

- Reinigen Sie das Gerät nicht unter Spannung; das kann Brand und Stromschlag, wie auch Verletzungen verursachen.

⊘ Haustiere oder Pflanzen sollen nicht direkt dem Luftstrom ausgesetzt werden.

- Haustiere oder Pflanzen könnten Schaden erleiden.

⊘ Nicht für besondere Anwendungen benutzen.

- Benutzen Sie die Klimaanlage nicht zum Schutz von Präzisionsinstrumenten, Nahrungsmitteln, Haustieren, Pflanzen, oder Kunstwerken. Das kann zu Qualitätsverlust usw. führen.

⊘ Bei Gewitter oder Wirbelsturm schalten Sie das Gerät aus und schließen Sie die Fenster.

- Der Betrieb bei offenen Fenstern kann zu Feuchtigkeitsansammlung im Raum und entsprechender Beschädigung der Wohnmöbel führen.

⊘ Platzieren Sie keine Hindernisse um die Lufteintrittsöffnungen herum oder in der Luftaustrittsöffnung.

- Das kann Versagen des Geräts oder Unfälle verursachen.

⊘ Wenn Sie das Gerät für lange Zeit nicht benutzen werden, schalten Sie den Hauptstromschalter aus.

- Das kann Versagen des Geräts oder Brand verursachen.

⊘ Benutzen Sie keine starken Reinigungsmittel wie Wachs oder Verdüner. Benutzen Sie ein weiches Tuch zum Reinigen.

- Das Aussehen des Geräts kann durch die Verfärbung oder durch Kratzer an der Oberfläche beeinträchtigt werden.

⊘ Versichern Sie sich, dass der Montagebügel des Außengeräts nicht durch die lange Belastung beschädigt ist.

- Wenn der Montagebügel beschädigt ist, gibt es die Gefahr von Schäden durch den Fall des Geräts.

⊘ Setzen Sie immer die Filter fest ein. Reinigen Sie die Filter einmal alle zwei Wochen.

- Der Betrieb ohne Filter kann einen Ausfall zur Folge haben.

⊘ Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzanschlusskabel und sorgen Sie dafür, dass das Kabel nicht zusammengedrückt wird.

- Es gibt die Gefahr von Brand oder Stromschlag.

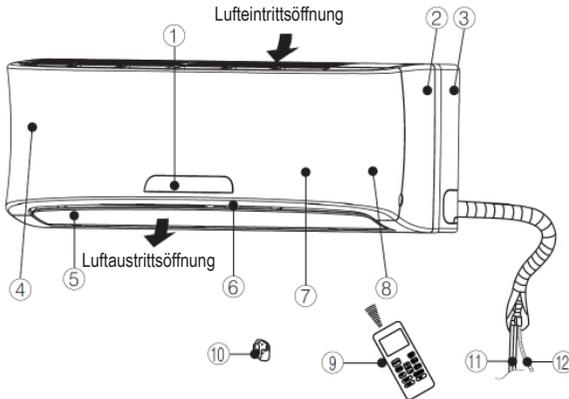
⊘ Seien Sie vorsichtig beim Auspacken und Installieren. Scharfe Kanten können Verletzungen verursachen.

⊘ Wenn Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie es aus und schalten Sie den Strom aus, und wenden Sie sich an einen autorisierten Service-Techniker.

BETRIEBSANLEITUNGEN

Namen der Teile

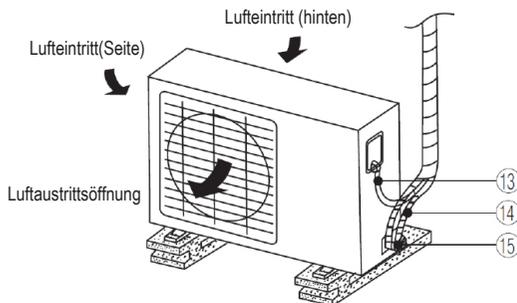
Innengerät



Innengerät

1. Anzeigefeld
2. Panelrahmen
3. Gehäuse
4. Frontplatte
5. Horizontaler Luftstromschlitz
6. Vertikaler Luftstromschlitz
7. Luftfilter
8. Handsteuerungstaste
9. Halterung für Fernbedienung
10. Fernbedienung
11. Verbindungsrohr
12. Ablaufschlauch

Außengerät



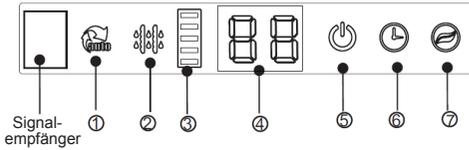
Außengerät

13. Verbindungskabel
14. Verbindungsrohr
15. Stoppventil

HINWEIS:

- Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich der Erklärung. Ihre Klimaanlage könnte etwas verschieden sein. Die tatsächliche Form ist maßgeblich.

LED-Anzeigefeld



- ① **AUTO- Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Klimaanlage im AUTO-Modus läuft.
- ② **DEFROST- Anzeige**
(nur bei Heiz-Kühlmodellen)
Diese Anzeige leuchtet, wenn die Klimaanlage automatisch den Entfrostsprozess einleitet oder wenn beim Heizbetrieb die Warmluftsteuerung-Funktion aktiviert ist.
- ③ **BETRIEBSFREQUENZ- Anzeige**
Diese Anzeige ist in fünf Felder unterteilt. Die Felder leuchten je nach der aktuellen Frequenz des Verdichters. Zum Beispiel werden bei höherer Frequenz mehr Felder aufleuchten.
- ④ **TEMPERATUR- Anzeige**
 - Sie zeigt die gewählte Temperatur wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.
 - Sie zeigt den Fehlercode an.
 - Sie zeigt die Raumtemperatur an, wenn die Klimaanlage im FAN-Modus läuft.
- ⑤ **OPERATION-Anzeige**
Diese Anzeige leuchtet nach der Stromschaltung auf, und leuchtet ständig wenn die Klimaanlage in Betrieb ist.
- ⑥ **TIMER-Anzeige**
Die Anzeige leuchtet wenn der TIMER auf ON/OFF steht.
- ⑦ **CLEAN AIR Kontrolleuchte**
(bei manchen Modellen):
Sie leuchtet auf, wenn die Funktion CLEAN AIR aktiviert ist.

BETRIEBSANLEITUNGEN

HINWEIS: Dieses Handbuch enthält keine Informationen zum Betrieb der Fernbedienung. Für Einzelheiten siehe das Handbuch für die Fernbedienung, das mit dem Gerät zusammen geliefert wird.

Betriebstemperatur

Temperatur	Modus	Kühlen	Heizbetrieb	Entfeuchtungs- funktion
Raumtemperatur		≥ 17°C (62°F)	≤ 30°C (86°F)	> 10°C (50°F)
Außentemperatur		0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)	-15°C ~ 30°C (5°F ~ 86°F)	0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
		(-15°C ~ 50°C / 5°F ~ 122°F): für die Modelle mit Niedertemperaturkühlsystem		

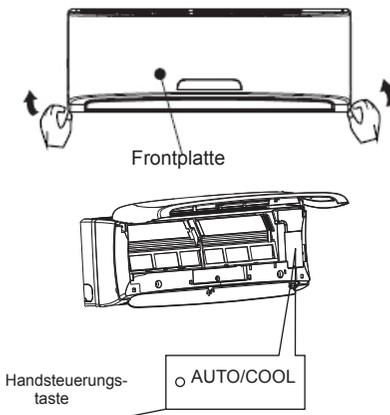
HINWEIS:

1. Innerhalb dieser Betriebstemperaturen ist die optimale Leistung gewährleistet. Wenn die Klimaanlage unter verschiedenen Bedingungen als den vorgenannten in Betrieb genommen wird, können einige Sicherheits- und Schutzfunktionen aktiviert werden und bewirken, dass das Gerät nicht normal funktioniert.
2. Wenn die Klimaanlage in einem Raum benutzt wird, dessen relative Feuchtigkeit weniger als 80% beträgt, kann sich auf ihrer Oberfläche Dampf kondensieren. Bitte bewegen Sie den vertikalen Luftstromschlitz bis zum größtmöglichen Winkel (vertikal zu dem Boden), und wählen Sie den HIGH Fan Betrieb.

Vorschlag: Da das Gerät bei Außentemperaturen unter 0° C (32° F) einen elektrischen Zuheizung in Betrieb setzt, empfehlen wir Ihnen nachdrücklich, das Gerät angeschlossen zu lassen, um sein problemloses Funktionieren zu gewährleisten.

Manueller Betrieb

Der manuelle Betrieb kann vorübergehend benutzt werden, wenn die Fernbedienung deaktiviert ist oder Wartung braucht.



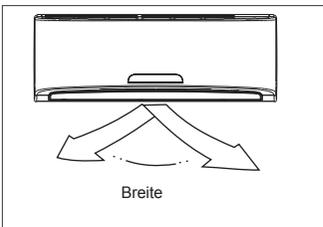
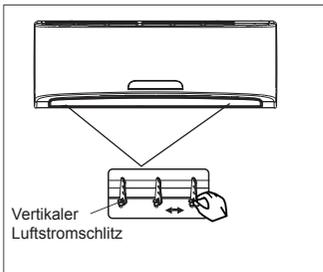
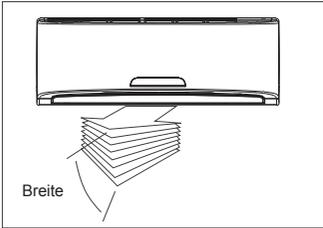
HINWEIS: Das Gerät muss ausgeschaltet sein, damit Sie die Handsteuerungstaste benutzen. Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie so lange auf die Handsteuerungstaste, bis sich das Gerät ausschaltet. 1

- ① Öffnen Sie und heben Sie die Frontplatte hoch, bis sie klickt und sich nicht weiter bewegen lässt.
- ② Wenn Sie auf die Taste Temporärer Betrieb drücken, beginnt der Forced AUTO Betrieb. Wenn Sie auf die Taste zweimal in fünf Sekunden drücken, wird das Gerät im Forced COOL Modus laufen.
- ③ Schließen Sie die Frontplatte fest und bringen Sie sie an ihren ursprünglichen Platz zurück.

ACHTUNG:

- Diese Taste wird nur zu Testzwecken benutzt. Es ist besser, sie nicht zu benutzen.
- Um den Betrieb der Fernbedienung wieder herzustellen, benutzen Sie unmittelbar die Fernbedienung.

Kontrolle der Luftstromrichtung



Stellen Sie die Luftstromrichtung richtig ein, sonst können Unbehagen oder ungleichmäßige Raumtemperaturen verursacht werden.

Stellen Sie den horizontalen Luftstromschlitz mit der Fernbedienung ein.

Stellen Sie den vertikalen Luftstromschlitz manuell ein.

Einstellung der vertikalen Luftstromrichtung (von oben nach unten)

Die Einstellung soll durchgeführt werden während das Gerät in Betrieb ist. Benutzen Sie die Fernbedienung um die Luftstromrichtung einzustellen. Die Lamellen der horizontalen Lufteintrittsöffnung können um 6 Grad bei jedem Druck verstellt werden oder automatisch auf und ab schwingen. Für Einzelheiten sehen Sie bitte das "FERNBEDIENUNGSHANDBUCH".

Einstellung der horizontalen und vertikalen Luftstromrichtung (links-rechts)

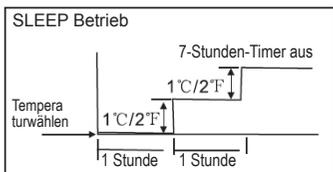
- Bewegen Sie den vertikalen Luftstromschlitz manuell um die Luftstromrichtung wie gewünscht einzustellen. **WICHTIG** : Vor dem Einstellen des vertikalen Luftstromschlitzes muss die Stromversorgung abgeschaltet werden.
- Bei manchen Modellen kann die Einstellung des vertikalen Luftstromschlitzes mit der Fernbedienung erfolgen. Für Einzelheiten sehen Sie bitte das "FERNBEDIENUNGSHANDBUCH".

⚠ ACHTUNG

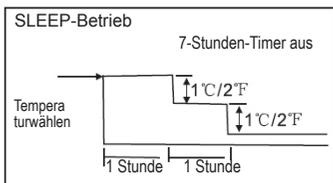
- Benutzen Sie die Klimaanlage nicht für lange Zeit mit der Luftstromrichtung nach unten beim Kühl- oder Entfeuchtungsbetrieb. Sonst kann es zu Kondensation an der Oberfläche des horizontalen Lufteintrittschlitzes kommen, und die Feuchtigkeit wird auf den Boden oder die Möbel tropfen.
- Bewegen Sie die horizontale Lufteintrittsöffnung manuell nur, wenn es notwendig ist. Verwenden Sie immer die Fernbedienung.
- Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet und dann gleich wieder eingeschaltet wird, ist es möglich, dass die Lamellen der horizontalen Lufteintrittsöffnung für ungefähr 10 Sekunden unbeweglich bleiben.
- Der gewählte Öffnungswinkel der horizontalen Lufteintrittsöffnung sollte nicht zu klein sein, weil die Kühl- und Heizleistung durch die Begrenzung des Luftstrombereichs beeinträchtigt werden könnte.
- Das Gerät soll nicht bei geschlossener horizontaler Lufteintrittsöffnung laufen.
- Wenn die Klimaanlage an den Strom angeschlossen wird (Startstrom), kann die horizontale Lufteintrittsöffnung für 10 Sekunden ein Geräusch produzieren, das ist normal.

BETRIEBSANLEITUNGEN

Wie die Klimaanlage funktioniert



Kühlen



Heizen

AUTO Betrieb

- Wenn Sie den AUTO Betrieb wählen, wird das Gerät automatisch Kühl-, Heiz- (nur bei Heiz-Kühlmodellen) oder Fan Only-Betrieb wählen, je nach der gewählten Temperatur und der Raumtemperatur.
- Die Klimaanlage wird automatisch die Raumtemperatur auf die von Ihnen gewählte Temperatur regulieren.
- Wenn Sie sich im AUTO-Betrieb nicht wohl fühlen, können Sie die gewünschte Temperatur wählen.

SLEEP-Betrieb

Wenn Sie bei Kühl-, Heiz- (nur bei Heiz-Kühlmodellen) oder AUTO Betrieb auf die SLEEP Taste der Fernbedienung drücken, wird die Klimaanlage automatisch die Temperatur um 1°C 1 C/2°F pro Stunde erhöhen (Kühlen) oder vermindern (Heizen), dann bleibt die Temperatur für die nächsten 5 Stunden unverändert und dann wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Dieser Betrieb spart Energie und sorgt für Ihr Wohlbefinden in der Nacht.

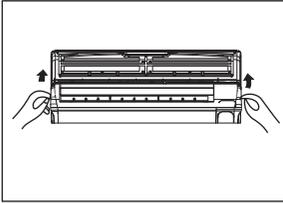
DRYING-Betrieb

- Beim DRYING Betrieb wird die Lüftergeschwindigkeit automatisch kontrolliert.
- Während des Entfeuchtungsbetriebs, wenn die Raumtemperatur niedriger als 10°C(50°F) ist, hört der Verdichter zu funktionieren auf und beginnt erst wieder, wenn die Raumtemperatur höher als 12°C(54°F) ist.

Optimaler Betrieb

- Um einen optimalen Betrieb zu sichern, beachten Sie bitte Folgendes:
- Stellen Sie die Luftstromrichtung richtig ein, so dass sich der Luftstrom nicht direkt auf Personen richtet.
- Regeln Sie die Temperatur so, dass Sie die komfortabelste Situation erreichen. Wählen Sie nicht extrem hohe oder niedrige Temperaturen für das Gerät aus.
- Bei den Betriebsarten COOL oder HEAT schließen Sie Fenster und Türen, sonst kann die Leistung beeinträchtigt werden.
- Benutzen Sie die Taste TIMER ON der Fernbedienung, um eine Zeit zu wählen, zu der Sie wollen, dass sich Ihre Klimaanlage einschaltet.
- Platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Luftaustritts und des Lufteintritts, denn das kann die Effizienz Ihrer Klimaanlage beeinträchtigen und das Gerät kann seine Funktion aussetzen.
- Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig, sonst kann die Kühl- oder Heizleistung beeinträchtigt werden. Das Gerät soll nicht bei geschlossener horizontaler Lufteintrittsöffnung laufen.

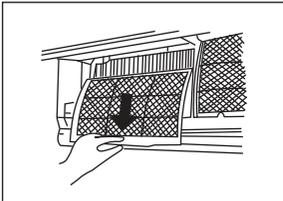
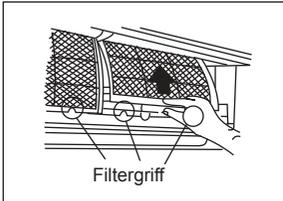
Pflege und Wartung



Reinigung des Gitters, des Gehäuses und der Fernbedienung

- Schalten Sie das System vor dem Reinigen aus. Zum Reinigen wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Benutzen Sie keine Bleichmittel oder Scheuermittel.

HINWEIS: Die Stromversorgung muss vor dem Reinigen des Innengeräts abgeschaltet werden.



⚠ VORSICHTSHINWEISE

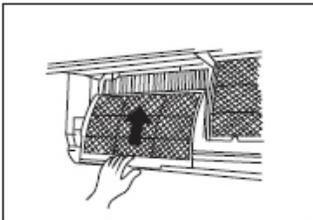
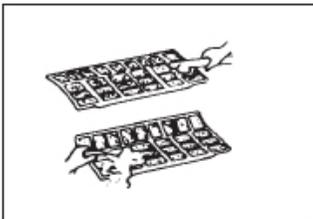
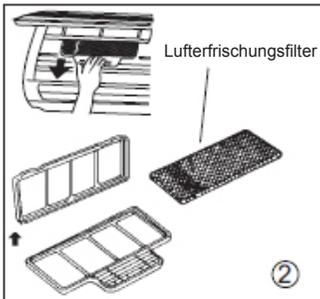
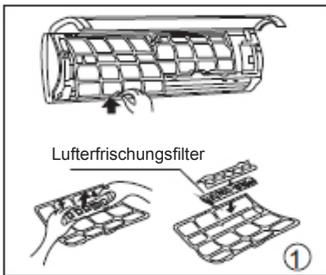
- Wenn das Innengerät sehr schmutzig ist, kann ein mit kaltem Wasser angefeuchtetes Tuch benutzt werden. Dann wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.
- Benutzen Sie kein chemisch behandeltes Tuch oder Staubtuch um das Gerät zu reinigen.
- Benutzen Sie zum Reinigen kein Benzin, Verdünner, Polierpulver oder ähnliche Lösungsmittel. Das kann Risse oder Verformungen der Plastikoberfläche verursachen.
- Benutzen Sie zum Reinigen der Frontplatte nie Wasser, das wärmer als 40°C/104°F ist, denn das kann Verformung oder Verfärbung verursachen.

Reinigung des Luftfilters.

Ein verstopfter Filter vermindert die Kühlleistung dieses Geräts. Reinigen Sie bitte den Filter einmal alle 2 Wochen.

1. Heben Sie das Panel des Innengeräts, bis es mit einem klickenden Geräusch stoppt.
2. Halten Sie den Luftfilter am Griff und heben Sie ihn etwas an, um ihn aus seiner Halterung herauszunehmen, dann ziehen Sie ihn nach unten.
3. Entfernen Sie den LUFTFILTER des Innengeräts.
 - Reinigen Sie den LUFTFILTER einmal alle zwei Wochen.
 - Reinigen Sie den LUFTFILTER mit einem Staubsauger oder mit Wasser, dann lassen Sie ihn an einem kühlen Platz trocknen.

PFLEGE UND WARTUNG



4. Nehmen Sie den Luftauffrischungsfiler aus seinem Stützrahmen (bei manchen Modellen). (Optionale Filter sind: Plasma-Staubkollektor/ Silber-Ionen Filter /Biofilter/Vitamin C-Filter/3M Luftreinigungsfiler, usw. Die Entfernungs- und Installationsmethoden unterscheiden sich leicht, siehe Abbildungen ① und ② links.
- Reinigen Sie den Luftauffrischungsfiler mindestens einmal im Monat und ersetzen Sie ihn alle 4-5 Monate.
- Reinigen Sie ihn mit einem Staubsauger, dann lassen Sie ihn an einem kühlen Platz trocknen.



Berühren Sie den Plasma-Staubkollektor nicht für 10 Minuten nachdem Sie die Frontplatte geöffnet haben, denn das kann einen Stromschlag verursachen.

5. Bringen Sie den Luftauffrischungsfiler wieder an seinen Platz zurück.
6. Platzieren Sie den oberen Teil des Luftfilters wieder in das Gerät, sorgen Sie dafür, dass die rechte und linke Kante richtig sitzen, und setzen Sie den Filter wieder ein.

Wartung

Wenn Sie vorhaben, das Gerät für längere Zeit nicht zu benutzen, machen Sie Folgendes:

- (1) Lassen Sie den Lüfter für ungefähr einen halben Tag in Betrieb, damit das Innere des Geräts trocknet.
- (2) Schalten Sie die Klimaanlage aus und schalten Sie den Strom aus. Entfernen Sie die Batterien der Fernbedienung.
- (3) Das Außengerät braucht regelmäßige Wartung und Reinigung. Versuchen Sie nicht, das selbst zu machen. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den Kundendienst.

Prüfungen vor dem Betrieb

- Prüfen Sie, ob die Kabel abgebrochen oder nicht mit dem Netz verbunden sind.
- Prüfen Sie, ob der Luftfilter installiert ist.
- Wenn die Klimaanlage für längere Zeit nicht benutzt worden ist, untersuchen Sie, ob der Lufteintritt oder der Luftaustritt blockiert ist.



Vorsichtshinweise

- Wenn Sie den Luftfilter entfernen, berühren Sie die Metallteile des Geräts nicht. Beim Umgang mit scharfen Metallkanten kann es zu Verletzungen kommen.
- Reinigen Sie die inneren Teile der Klimaanlage nicht mit Wasser. Der Kontakt mit dem Wasser kann die Isolation zerstören, was die Gefahr von Stromschlag mit sich bringt.
- Bevor Sie das Gerät reinigen, versichern Sie sich, dass der Stromschalter und der Leistungsschalter ausgeschaltet sind.

Während des normalen Betriebs kann Folgendes passieren.

1. Schutz der Klimaanlage.

Schutz des Verdichters.

- Wenn der Verdichter stoppt, kann er für 3 Minuten nicht wieder starten.
Anti-Kaltluft -Funktion (nur Kühlung und Heizung-Modelle)
- Das Gerät ist so konzipiert, dass es keine kalte Luft beim Heizbetrieb produziert, wenn der Wärmeaustauscher des Innengeräts sich in einer der folgenden Situationen befindet und die gewählte Temperatur nicht erreicht worden ist.
 - A) Wenn das Heizen gerade begonnen hat.
 - B) Entfrosteten.
 - C) Heizen in niedriger Temperatur.
- Der Innen- oder Außenlüfter hört beim Entfrosteten zu laufen auf (nur Kühlung und Heizung-Modelle).
Entfrosteten (nur Kühlung und Heizung-Modelle)
- Beim Heizkreislauf kann sich, wenn die Außentemperatur niedrig und die Feuchtigkeit groß ist, Frost auf dem Außengerät bilden, was die Heizleistung des Geräts beeinträchtigt.
- In dieser Situation wird die Klimaanlage den Heizbetrieb einstellen und mit dem automatischen Entfrosteten beginnen.
- Die Dauer der Entfrosteten kann von 4 bis zu 10 Minuten betragen, je nach der Außentemperatur und der Frostmenge auf dem Außengerät.

2. Weißer Dunst kommt aus dem Innengerät

- Weißer Dunst kann entstehen, wenn es im Kühlbetrieb einen großen Temperaturunterschied zwischen eintretender und austretender Luft und eine hohe relative Feuchtigkeit im Raum gibt.
- Der weiße Dunst kann von der beim Entfrosteten entstehenden Feuchtigkeit produziert werden, wenn die Klimaanlage im Heizbetrieb nach dem Entfrosteten wieder startet.

3. Leises Geräusch der Klimaanlage.

- Wenn der Verdichter läuft oder gerade zu laufen aufgehört hat, kann es sein, dass Sie einen leisen Zischlaut hören. Es kommt von dem Kältemittel, das fließt oder zu fließen aufhört.
- Wenn der Verdichter läuft oder gerade zu laufen aufgehört hat, kann es sein, dass Sie ein leises Quietschen hören. Es wird durch Ausdehnung und Kontraktion von Plastikteilen im Gerät von der Wärme oder der Kälte verursacht, wenn sich die Temperatur ändert.
- Ein Geräusch kann vernommen werden, wenn die Lamellen beim ersten Strom einschalten auf ihren ursprünglichen Platz zurückkommen.

4. Aus dem Innengerät wird Staub ausgeblasen.

Das ist normal, wenn die Klimaanlage für lange Zeit nicht benutzt worden ist oder wenn sie zum ersten Mal benutzt wird.

5. Ein seltsamer Geruch kommt aus dem Innengerät

Der Grund ist, dass das Innengerät Gerüche von Baumaterialien, Möbeln oder Rauch aufnimmt und wieder ausstößt.

6. Die Klimaanlage geht von COOL oder HEAT-Betrieb zu FAN Only Betrieb über (nur bei Heiz-Kühlmodellen).

Wenn die Raumtemperatur die gewählte Temperatur der Klimaanlage erreicht, hört der Verdichter automatisch zu laufen auf und die Klimaanlage geht zum FAN Only Betrieb über. Der Verdichter wird wieder in Betrieb gesetzt, wenn die Raumtemperatur im COOL Modus steigt oder im HEAT Modus fällt und die gewählte Temperatur erreicht (nur bei Heiz-Kühlmodellen).

BEDIENUNGSTIPPS

7. Beim Kühlen bei relativ hoher Feuchtigkeit können sich Wassertropfen an der Oberfläche des Innengeräts bilden (relative Feuchtigkeit höher als 80%). Stellen Sie die horizontale Lufteintrittsöffnung auf den maximalen Luftaustritt ein und wählen Sie die Lüftergeschwindigkeit HIGH.
8. **Heizbetrieb (nur für Heiz-Kühlmodelle)**

Die Klimaanlage saugt Wärme von dem Außengerät an und lässt sie durch das Innengerät beim Heizbetrieb frei. Wenn die Außentemperatur fällt, vermindert sich die von der Klimaanlage angesaugte Wärme entsprechend. Gleichzeitig steigt die Wärmebelastung der Klimaanlage wegen des größeren Unterschieds zwischen Innen- und Außentemperatur an. Wenn keine angenehme Temperatur erreicht werden kann, raten wir Ihnen, ein zusätzliches Heizgerät zu benutzen.
9. **Auto-Restart Funktion**

Bei Stromausfall während des Betriebs wird das Gerät außer Betrieb gesetzt.

 - Bei Geräten ohne Auto-Restart Funktion beginnt die Anzeige OPERATION des Innengeräts zu blinken, sobald der Strom wieder da ist. Drücken Sie auf die Taste ON/OFF der Fernbedienung, damit das Gerät wieder in Betrieb genommen wird. Die Geräte mit Auto-Restart Funktion starten wieder automatisch mit allen vorherigen gespeicherten Einstellungen, sobald der Strom wieder da ist.
 - Manche Modelle verfügen über eine spezielle Auto-Restart-Funktion für den Öffnungswinkel der horizontalen Lufteintrittsöffnung. Bei Stromausfall während des Betriebs oder beim Drücken auf die ON/OFF-Taste der Fernbedienung stoppt der Betrieb des Geräts. Wenn der Strom wiederkommt oder wieder auf die ON/OFF-Taste der Fernbedienung gedrückt wird, startet das Gerät dank dieser Speicherfunktion automatisch mit allen vorherigen Einstellungen, auch mit dem vorherigen Luftstromschlitzwinkel. Deswegen raten wir dringend, dass der Öffnungswinkel des horizontalen Luftstromschlitzes nicht zu klein gewählt ist, für den Fall dass sich Wasser kondensiert und daraus tropft. Wenn Sie auf die AUTO/COOL-Taste unter der Frontplatte drücken, wird der Öffnungswinkel des horizontalen Luftstromschlitzes auf den Standardwert zurückgesetzt, sobald sich Wasser auf dem horizontalen Luftstromschlitz kondensiert.
10. Blitze oder ein Auto-Funktelefon, das in der Nähe in Betrieb ist, können Funktionsstörungen des Geräts verursachen. Schalten Sie das Gerät aus und dann schalten Sie es wieder ein. Drücken Sie auf die Taste ON/OFF der Fernbedienung damit das Gerät wieder in Betrieb genommen wird.

TIPPS ZUR FEHLERBEHEBUNG

Tipps zur Fehlerbehebung

Wenn einer der folgenden Fehler auftritt, schalten Sie die Klimaanlage sofort aus, schalten Sie den Strom aus und dann schalten Sie ihn wieder ein. Falls das Problem weiterhin besteht, schalten Sie den Strom aus und wenden Sie sich an die nächste Kundendienststelle.	
Problem	Die Anzeige OPERATION/RUN oder andere Anzeigen blinken weiter.
	Die Sicherung brennt oft durch oder der Leistungsschalter wird oft betätigt.
	Gegenstände oder Wasser fallen in die Klimaanlage.
	Die Fernbedienung funktioniert nicht oder funktioniert nicht richtig.
	Wenn auf dem Anzeigefeld einer der folgenden Codes erscheint: E0,E1,E2,E3.....oder P0,P1,P2,P3.....

Fehlfunktionen	Ursache	Was soll man tun?
Das Gerät startet nicht	Stromausfall	Warten Sie, bis der Strom wieder da ist.
	Das Gerät ist nicht angeschlossen.	Versichern Sie sich, dass der Stecker richtig in der Wandsteckdose steckt.
	Die Sicherung ist durchgebrannt.	Ersetzen Sie die Sicherung.
	Die Batterie der Fernbedienung ist leer.	Ersetzen Sie die Batterie.
	Die von Ihnen gewählte Zeit ist nicht richtig.	Warten Sie oder löschen Sie die Timereinstellung.
Das Gerät heizt/kühlt den Raum nicht so gut (nur bei Heiz-Kühlmodellen), obwohl Luft aus der Klimaanlage ausströmt.	Temperatureinstellung ungeeignet.	Stellen Sie die richtige Temperatur ein. Für Einzelheiten beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt über die Benutzung der Fernbedienung.
	Der Luftfilter ist blockiert.	Reinigen Sie den Luftfilter.
	Türen und Fenster sind offen.	Schließen Sie Fenster und Türen.
	Der Lufteintritt oder -austritt des Innen- oder Außengeräts ist blockiert.	Beseitigen Sie die Hindernisse, dann starten Sie das Gerät wieder.
	Der 3-Minuten-Schutz des Verdichters ist aktiviert.	Warten Sie.
Wenn das Problem nicht zu lösen ist, wenden Sie sich bitte an einen lokalen Händler oder an die nächste Kundendienststelle. Informieren Sie sie ausführlich über die Fehlfunktionen und das Modell Ihres Geräts.		

**Anmerkungen: Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
Wenden Sie sich immer an einen zugelassenen Dienstleister.**